

# Inhaltsverzeichnis

Einleitung	4
Volkssprachige Glossen in lateinisch kommentierten Handschriften: Glossen und Kommentare zu Boethius und anderen Autoren	8
Das althochdeutsch glossierte Boethius-Fragment	8
Sammlung von Gelehrsamkeit: Ein Bibliotheksbuch im Riesenformat (Hs 1093/1694 gr2°)	16
Ein Einblick in die Schullektüre von St. Eucharius-St. Matthias	21
Umgang mit der Bibeldichtung (Hs 169/25 8°)	21
Schwierige Satirenlektüre (Hs 1089/26 8°; Hs 1088/28 8°)	24
Teufelszeug: Ein verschleierter Exorzismus (Hs 564/806 8°)	33
Ein Bestand an volkssprachiger Überlieferung wächst (Hs 40/1018 8°)	42
Die Sprache der volkssprachigen Glossen in den verschiedenen Glossaren	43
Die Zaubersprüche am unteren Rand	47
Rechtstexte in St. Maximin	52
Das ‚Lex Salica‘-Fragment	52
Das ‚Trierer Capitulare‘ (Hs 1362a/110a 2°)	56
Späte althochdeutsche Überlieferung: Das ‚Summarium Heinrici‘ (Hs 1124/2058 8°)	60
Ausblick: Trierer Handschriften außerhalb der Stadtbibliothek Trier	63
Literaturverzeichnis	66
Quellen	66
Forschungsliteratur	66
Verzeichnis der Abbildungen	70